

# CES MOTS QUI DÉRANGENT

- 2009 -

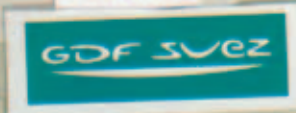
## L'ÉTÉ DU LIVRE

JOURNALISME et LITTÉRATURE

5, 6, 7 JUIN  
METZ



[www.metz.fr](http://www.metz.fr)





# SOMMAIRE

**3 PRÉSENTATION**

**4 LE PARRAIN DE L'ÉTÉ DU LIVRE 2009**

**5-6 INVITÉS D'HONNEUR**

**7 AUTEURS PRÉSENTS**

**8 ACTIVITÉS**

**18 CALENDRIER**

**20 INFORMATIONS PRATIQUES**

**22 PARTENAIRES**

**23 CONFÉRENCE DE PRESSE**

# PRÉSENTATION

## LE RENDEZ-VOUS DU JOURNALISME ET DE LA LITTÉRATURE

Portée par une thématique dynamique - **Ces mots qui dérangent**- la 22<sup>ème</sup> édition de L'Été du Livre à Metz les 5, 6 et 7 juin prochains, se place sous le double signe du changement et de la continuité. Aucune contradiction dans la formulation, mais l'expression de la volonté conjugée de la Ville de Metz, du Républicain Lorrain et des organisateurs de faire évoluer un salon qui, sans oublier ses origines vise une place de choix parmi les manifestations littéraires nationales.

Cette exigence a conduit le salon de Metz à se redéfinir comme **le rendez-vous du journalisme et de la littérature**. Il devient aussi un lieu privilégié où écrivains et journalistes peuvent échanger, confronter leurs expériences, s'interroger sur leurs pratiques respectives et leurs relations particulières à la langue et l'écriture. Une logique qui débouche cette année sur un partenariat avec la Revue XXI, spécialisée dans le reportage et intéressée au premier chef par les rapports entre journalisme et littérature.

## CES MOTS QUI DÉRANGENT 300 AUTEURS PRESENTS !

Sur cette toile de fond nouvelle, la thématique - **Ces mots qui dérangent** - se prête à de multiples déclinaisons. Lors de plusieurs **tables rondes**, auteurs de renom et spécialistes aborderont des problématiques actuelles : « Internet et littérature », « Femmes d'Islam », « Fait divers et création littéraire » etc. Ces thèmes ont retenu l'attention de **Yasmina Khadra, parrain de cette édition**. L'écrivain algérien a été salué dans le monde entier pour la puissance de ses romans évoquant la tragique incompréhension entre l'Orient et l'Occident. À ses côtés, Olivier Adam, lauréat du Prix Marguerite Puhl-Demange et deux invités d'honneur : Gisèle Halimi et Éric Fottorino.

Outre les rencontres sous le grand chapiteau, la manifestation s'enrichit également de cafés littéraires, de débats Place de Chambre et de lectures dans les librairies associées à l'événement.

## AU CŒUR DE METZ

Le cœur de L'Été du Livre restera cette année **le chapiteau** de 1700 m<sup>2</sup> dressé sur la **Place d'Armes**.

300 auteurs – parmi lesquels une centaine d'écrivains lorrains – seront présents pour rencontrer leurs lecteurs. Cependant, L'Été du Livre rayonnera également dans d'autres lieux prestigieux comme l'Arsenal, le Grenier de Chèvremont, le FRAC, la Place de Chambre... Pour sa part, la Place Saint-Louis sera dévolue à la poésie dans tous ses états, slam y compris.

## DES PISTES NOUVELLES

Si l'identité « Journalisme et Littérature » constitue le fil conducteur des tables rondes et de la sélection des auteurs, L'Été du Livre souhaite offrir au public une multitude d'accès à l'actualité littéraire et culturelle.

Les **arts plastiques, la photographie, le cinéma, le théâtre et la musique** constitueront autant de chemins menant au livre. Grandes premières : le concert/conférence sur Nietzsche avec Michel Onfray et la création du nouveau spectacle poétique de Richard Bohringer.

Initiatives originales et changements importants qui ne modifient pas pour autant l'esprit de L'Été du Livre. Il s'agit toujours et avant tout d'un salon d'auteurs bien décidé à garder cette dimension culturelle, humaine et festive à laquelle chacun reste attaché. La continuité c'est aussi les Prix littéraires ponctuant chaque édition : le Prix Marguerite Puhl-Demange, le Prix Marianne des Notaires et le nouveau Prix Graouilly pour la littérature jeunesse.

# PARRAIN DE L'ÉTÉ DU LIVRE 2009

## YASMINA KHADRA

Cette nouvelle édition sera parrainée par l'écrivain algérien de renommée internationale Yasmina Khadra, une des grandes voix du monde arabe grâce à ses romans saisissants et troublants.



> [www.yasmina-khadra.com](http://www.yasmina-khadra.com)

Salué dans le monde entier comme un écrivain majeur, notamment par le prix Nobel J.M. Coetzee, honoré dans plusieurs pays (*Les hirondelles de Kaboul* a été consacré Meilleur roman de l'année aux États-Unis), Yasmina Khadra est l'auteur, entre autres, de *À quoi rêvent les loups*, *Les Agneaux du Seigneur*, *Cousine K* (prix de la Société des gens de lettres), *L'Écrivain* (Médaille de vermeil de l'Académie française), *La Part du mort* (prix du Meilleur polar francophone), *Les hirondelles de Kaboul* (Newsweek Award ; Prix des libraires algériens, Prix Marguerite Puhl-Demange 2003), *L'Attentat* (Prix des libraires 2006, Prix de la critique, en Autriche) et *Les Sirènes de Bagdad*.

Son œuvre est traduite dans trente-quatre pays. *L'Attentat* est en cours d'adaptation à Hollywood, et *Les hirondelles de Kaboul* sera porté à l'écran par le cinéma français.

## DERNIÈRE PARUTION :

*Ce que le jour doit à la nuit* (Édition Julliard, 2008)



### Une promesse secrète et taboue, un amour impossible...

Le talent de conteur de Yasmina Khadra atteint ici sa dimension universelle.

Alors que Younes n'a que neuf ans, son père, paysan ruiné par un spéculateur autochtone, perd ses terres ancestrales. Accablé, l'homme doit se résoudre à confier son enfant à son frère, un pharmacien parfaitement intégré à la communauté pied-noir d'une petite ville de l'Oranais. Le sacrifice est immense. En abandonnant son fils, l'homme perd du même coup le respect de lui-même...

Au delà des destins individuels, l'auteur nous offre une fresque passionnante de l'Algérie coloniale où deux communautés amoureuses d'une même terre vont s'entre déchirer.

> Rencontre avec Yasmina Khadra :  
samedi 6 juin de 14h00 à 15h00, chapiteau des débats,  
Place de Chambre.

# INVITÉS D'HONNEUR



GISÈLE HALIMI

Née à La Goulette (Tunisie), Gisèle Halimi est avocate au barreau de Paris. Militante féministe, elle préside l'association CHOISIR la cause des femmes. À ce titre, elle a été élue Députée à l'Assemblée Nationale (1981-1984). De 1985 à 1989, elle est Ambassadrice-Déléguée permanente de la France auprès de l'UNESCO. Grand témoin de son temps, elle a été désignée Rapporteuse de la Commission pour la parité entre les femmes et les hommes dans la vie politique.

Conférencière et écrivaine, elle a publié de nombreux ouvrages, parmi lesquels *Djamila Boupacha* avec Simone de Beauvoir, *La Cause des femmes*, *Quel Président pour les femmes?* (En collaboration avec François Mitterrand), *Le Lait de l'oranger* et *La Nouvelle Cause des femmes*. Elle a publié *Fritna* (2001), *L'étrange monsieur K* (2004) et *La Kahina* (2006) chez Plon.

## DERNIÈRE PARUTION :

*Ne vous résignez jamais* (Editions Plon, 2009)



C'est le fil rouge d'une vie. Le refus radical de la résignation à un monde qu'elle n'aimait pas et les luttes que Gisèle Halimi a menées contre l'injustice et la discrimination.

Son féminisme d'abord et non le féminisme. Car si ses chemins l'ont menée à Simone de Beauvoir – dont elle trace un portrait inattendu et pour certains sans doute surprenant – c'est à l'inverse de celle-ci, par la souffrance et le rejet subi, qu'elle est devenue féministe. Et non par l'étude des mythes. « Puisque tu es une fille », lui disait Fritna, sa mère.

Elle construit alors sa réflexion toujours vers le même but : libérer les filles, les femmes, des carcans du passé pour qu'elles deviennent des individus et des citoyennes à part entière.

Ainsi, ce témoignage emblématique, où Gisèle Halimi aborde des aspects jamais évoqués auparavant, est aussi une façon, pour elle qui n'a eu que des fils, de léguer quelque chose à sa petite fille.

De ce livre miroir, elle dit : « J'ai tenté, à ce moment de ma vie, d'exprimer deux ou trois choses que je sais du féminisme, de sa revendication de dignité mais aussi de ses dérives. Et d'entrevoir l'avenir des femmes et des hommes dans un monde de plus en plus difficile à déchiffrer. »

> Rencontre avec Gisèle Halimi :

dimanche 7 juin de 15h00 à 16h00, chapiteau des débats,  
Place de Chambre.

# INVITÉS D'HONNEUR

ÉRIC FOTTORINO



Écrivain et journaliste, Éric Fottorino est directeur du quotidien *Le Monde*. Il a publié son premier roman *Rochelle* en 1991. *Un territoire fragile* (Stock) a reçu le prix Europe 1 et le prix des Bibliothécaires. Il est également l'auteur de *Caresse de rouge*, paru aux Éditions Gallimard, couronné par le prix François-Mauriac 2004. *Korsakov*, son septième roman a été récompensé par le prix Roman France Télévisions 2004, et par le prix des Libraires 2005. Son huitième roman *Baisers de cinéma* (Éditions Gallimard) lui a valu le Prix Femina en 2007.

## DERNIÈRE PARUTION :

*L'homme qui m'aimait tout bas* (Éditions Gallimard, 17 avril 2009)



Mon père s'est tué d'une balle dans la bouche le 11 mars 2008. Il avait soixante-dix ans passés. J'ai calculé qu'il m'avait adopté trente-huit ans plus tôt, un jour enneigé de février 1970. Toutes ces années, nous nous sommes aimés jusque dans nos différences. Il m'a donné son nom, m'a transmis sa joie de vivre, ses histoires de soleil, beaucoup de sa force et aussi une longue nostalgie de sa Tunisie natale. En exerçant son métier de kinésithérapeute, il travaillait « à l'ancienne », ne s'exprimait qu'avec les mains, au besoin par le regard. Il était courageux, volontaire, mais secret : il préféra toujours le silence aux paroles, y compris à l'instant ultime où s'affirma sa liberté, sans explication. « Ce sont les mots qu'ils n'ont pas dits qui font les morts si lourds dans leur cercueil », écrivit un jour Montherlant. Mais il me laissa quand même mes mots à moi, son fils vivant, et ces quelques pages pour lui dire combien je reste encore avec lui.

> Débat avec Éric Fottorino et Patrick Rambaud :  
samedi 6 juin de 16h00 à 17h00, chapiteau des débats,  
Place de Chambre.



# AUTEURS PRESENTS

Agnès Abecassis	Christiane Collange	Alain Germain	Fabien Lecoivre	Jean-Marc Philibert
Olivier Adam	Jean-Marie Conraud	Guy Goffette	Bernard Lecomte	Michel Picard
Philippe Alexandre	Mathias Coppa	Patrick Graham	Daniel Lefeuvre	Frédéric Pillot
Isabelle Alexis	Pierre Coran	Jean-Noël Grandhomme	Jean-Pierre Legendre	Sandra Poirot-Cherif
Jay Alis	Olivier Dard	Claire Gratias	Maud Lethielleux	Fern Powell-Samman
Isabelle Alonso	Gérard de Cortanze	Yves Grevet	Géraldine Levasseur	Gilles Pudlowski
Kébir Mustapha Ammi	Jean-Charles de Font-brune	Isabelle Gribout	Marie Leymarie	Michel Quint
Monique Archen	Béatrix De l'Aulnoit	François Grosdidier	Florence Lhote	Mabrouck Rachedi
Nan Arousseau	Domitille de Pressensé	Alain Grousset	Yan Lindingre	Dominique Rapoport
Nathalie Azoulay	Anne De Rancourt	Florence Guiraud	Michel Loetscher	Thérèse Revay
Omar Ba	Blanche de Richemont	René Guitton	Gérard Loizeau	Christophe Rioux
Patrick Banon	Emmanuelle de Rosa	Colas Gutman	Philippe Lorin	Hélène Risser
Michel Bassi	Tatiana de Rosnay	Leila Haddad	Sophie Loubiere	Steve Rosa
Serge Basso de March	Marie de Varney	Gisèle Halimi	Jean-Marc Louis	Chantal Rose Scott
René Bastien	Laetitia de Warren	Claude Halmos	Michel Louyot	Pierre Roth
Laurent Bazart	Didier Decoin	Jacques Hampe	Amin Maalouf	Cécile Roumiguiere
Pierre-Marie Beaudé	Pierre Decok	Pierre Hanot	Alain Mabanckou	Romain Rouvier
François Begaudeau	Véronique Delamarre	Yaël Hassan	Patrick Mahe	Mathieu Roynette
Fatiha Benatsou	Isabelle Delamotte	Régis Hector	Franca Maï	Mikhail Rudy
Henriette Bernier	Raphael Delpard	Frédéric Herbin	Muriel Maillot	Thomté Ryam
Jean-Claude Berrar	Jacques et Marie-Hélène Delval	Dominique Heymes	Jean-Paul Malaval	René Sachs
Sylvie Bessard	Pierre Denis	Mémona Hintermann	Martine Malinbaum	Daniele Saint-bois
Roger Bichelberger	Régis Descott	Stéphanie hochet	Antonin Malroux	Jacques Salomé
Richard Binet	Claude Di Giacomo	Xavier Houssin	Eduardo Manet	Laurent Scalese
Jean-Paul Bled	Théo Diricq	Nathalie Hug	Thibault Martin	Lambert Schlechter
Henri Blondet	Abdelkader Djemai	Jeannette Insurge	Philippe Martin	Bernard Simonay
Richard Bohringer	Huguette Dreikaus	Alain Jaubert	Simon Marty	Marie-Agnes Sonrier
Ariane Bois	Jean-Luc Dumay	Christian Jeanclaude	Gérard Mathecowitsch	Richard Sourgnes
Janine Boissard	Delphine Durand	André Job	Jean-Marc Mathis	Pierre Stolze
Valerie Bonnier	Eban	Evelyne jonas	Michele Maubeuge	Fabienne Swiatly
Xavier-Marie Bonnot	Gaston-Paul Effa	Jean-Joseph Julaud	Roger Maudhuy	Gérald Tenenbaum
Luc Bossi	Frédéric Egler	Mathieu Jung	Jean-Claude Maurice	Jean Teule
Julien Boudisseau	Vincent Engel	Germain Jungmann	Boris Maxant	Alain Teulie
Patrick Bousquet	Isabelle Eshraghi	Jean-François kahn	Hélène Mercier-Arnault	Ophélie Texier
Christian Bouyer	Philippe Esnos	Nelly Kaplan	Joseph Messinger	Françoise Thomas
Edouard Brasey	Jean-Jacques Eydelie	Gilles Kepel	René Mettler	Jacques Thomet
Suzanne Braun	Christian Fauvel	Frederic Kessler	Agnès Michaux	Daniel Thouvenot
Jean-Paul Brighelli	Jean Favier	Yasmina Khadra	Jean Miot	Jean-François Thull
Alexis Brocas	Guy-Joseph Feller	Ondine khayat	Armelle Modere	Marie Treps
Elisabeth Busser	Bernard Ferreira	Nadia Khouri-Dagher	Alain Monod	Richard Unglik
Christian Busser	Rosalie Firholz	Kochka	Laurent Moreau	Gilles Van Grasdorff
Michel Caffier	Elise Fischer	François Koltès	Juliette Morillot	Arnaud Vauthier
Noëlla Cailly-Thevenot	Patrick Fischer Naudin	Guy Konopnicki	Jean-Claude Mourlevat	Jean Vedrines
Anne Califé	David Foenkinos	Jean-Paul Korzec	Fadela M'Rabet	Yves Viollier
Bélanda Cannone	Alain Foix	Pierre Kretz	Paul Mulmann	Antoine Vitkine
Muriel Carminati	Béatrice Fontanel	Lutz Krusche	Guillaume Nicolas -Brion	Norbert Vogel
Hélène Castel	Eric Fottorino	Laurence Lacour	Gilberte-Louise Niquet	Sébastien Wagner
Jean Cave	Lorraine Fouchet	Annie Lacroix	Vincent Nouzille	Ahmed Youssef
Roger Cayzelle	Irène Frain	Grégoire Lacroix	Jean-Paul Noziere	Carole Zalberg
Michel Chaillou	Philippe Frey	Jean Denis Laffite	Danièle Ohnheiser	Nathalie Zimmermann
Benoit Charlat	Jacques Gandebeuf	Gilles Laporte	Janine Olmi	Gordon Zola
Benjamin Chaud	Valérie Gans	Pascal Lardellier	Michel Onfray	
Malek Chebel	Jean-Pierre Gehin	Karl Laske	Thierry Ottaviani	
Jean-Loup Chretien	Michel Genson	Régis Latouche	Martin Page	
Harold Cobert		Thierry Laval	Jean-Marie Paul-dauphin	
Denis Colin		Didier Le Fur	Pierre Pelot	

# ÉTÉ DU LIVRE 2009

## ACTIVITÉS

### 300 AUTEURS SOUS LE GRAND CHAPITEAU DÉDICACES ET VENTES DE LIVRES

Le grand chapiteau situé Place d'Armes sera le cœur de L'Été du Livre. Les stands de libraires **Hisler-Even, Fnac, Géronimo et Le Préau** accueilleront 300 auteurs pendant les 3 journées de la manifestation.

### DIX MINUTES AVEC UN AUTEUR

Des interviews de 10 minutes conduites par la journaliste Sarah Polacci se succéderont samedi 6 et dimanche 7 juin.

### EXPOSITION EN HOMMAGE AUX 100 ANS DE LA REVUE NRF

### PRÉSENTATION DE LA REVUE XXI, PARTENAIRE DE L'ÉTÉ DU LIVRE 2009

### DÉBATS

Des rencontres d'auteurs seront organisés **sous le chapiteau des débats situé Place de Chambre.**

**Animation :** Maurice Padiou, Richard Bance et Francis Kochert

#### > RENCONTRE AVEC YASMINA KHADRA, PARRAIN DE L'ÉTÉ DU LIVRE 2009

Yasmina Khadra, *Ce que le jour doit à la nuit* (Édition Julliard)

#### > RENCONTRE AVEC GISÈLE HALIMI, INVITÉE D'HONNEUR DE L'ÉTÉ DU LIVRE 2009

Giàsèle Halimi, *Ne vous résignez jamais* (Éditions Plon)

#### > RENCONTRE AVEC MIKHAÏL RUDY

Mikhaïl Rudy, *Le roman d'un pianiste* (Éditions Plon)

#### > RENCONTRE AVEC HÉLÈNE CASTEL

Hélène Castel, *Retour d'exil d'une femme recherchée : Mexico-Fleury-Merogis* (Éditions du Seuil)

#### > DÉBAT : PATRICK RAMBAUD ET ÉRIC FOTTORINO, INVITÉ D'HONNEUR DE L'ÉTÉ DU LIVRE 2009

Éric Fottorino, *un territoire fragile* (Éditions Gallimard)

Patrick Rambaùd, *Deuxième chronique du règne de Nicolas 1er* (Éditions Grasset)

#### > DÉBAT : ISABELLE ALONSO ET ANNIE LACROIX

Isabelle Alonso, *Fille de rouge* (Éditions Héloïse d'Ormesson)

Annie Lacroix, *Douze femmes qui soulèvent le monde* (Éditions Albin Michel)

#### > DÉBAT : JEAN-FRANÇOIS KAHN, MÉMONA HINTERMANN ET LUTZ KRUSCHE

Jean-François Kahn, *L'Alternative oui, c'est possible* (Éditions Fayard)

Mémona Hintermann et Lutz Krusche, *Quand nous étions innocents* (Éditions Lattès)

#### > DÉBAT : VINCENT NOUZILLE ET KARL LASKE

Vincent Nouzille, *Des secrets si bien gardés* (Éditions Fayard)

Karl Laske, *Le vrai canard* (Éditions Stock)

#### > DÉBAT : MARIE TREPS ET HERVÉ ATAMANIUK

Marie Treps, *Les mots migrants - Tribulations du Français en Europe* (Éditions du Seuil)

Hervé Atamaniuk, Président du Festival Mir Redde Platt de Sarreguemines.

> **samedi 6 et dimanche 7 juin**

(voir calendrier p.14)

**chapiteau des débats, place de chambre**



# CAFÉS LITTÉRAIRES

Autour d'un espresso ou d'un petit crème, on écoute, on échange, on sème ou on s'indigne, en compagnie d'un écrivain et de sa dernière œuvre. Une façon différente de pousser la porte d'un café... et d'ouvrir les premières pages d'un livre.

## CAFE LITTERAIRE AVEC ALAIN JAUBERT

Alain Jaubert, *Une nuit à Pompéi* (Éditions Gallimard)  
Animation : La Plume Culturelle

> Samedi 6 juin, de 11h30 à 12h30

Opéra café

## CAFE LITTERAIRE AVEC BEATRICE FONTANEL

Béatrice Fontanel, *L'homme barbelé* (Éditions Grasset)  
Animation : Méridienne

> Samedi 6 juin, de 11h30 à 12h30

Café Jehanne d'Arc

## CAFE LITTERAIRE AVEC PIERRE HANOT ET YAN LINDINGRE

Pierre Hanot, *Les clous du Fakir* (Éditions Fayard)  
Animation : La Plume Culturelle  
Yan Lindingre, *L'affaire des affaires, Tome 1 L'argent invisible* (Éditions Dargaud)  
Animation : Beams

> Samedi 6 juin, de 15h00 à 17h00

Café l'Émile Vache

## CAFE LITTERAIRE AVEC LAURENCE LACOUR

Laurence Lacour, *Le chant sacré, une histoire du sang contaminé* (Éditions Stock)  
Animation : Nicole Faessel, Association Plumes À Connaître (APAC)

> Dimanche 7 juin, de 11h30 à 12h30

Opéra café

## CAFE LITTERAIRE AVEC PIERRE PELOT

Pierre Pelot, *Les promeneuses sur le bord du chemin* (Éditions Phebus)  
Animation : Méridienne

> Dimanche 7 juin, de 11h30 à 12h30

Café Le Rubis

# TABLES RONDES

Lieux d'analyses et de débats ouverts au public, espaces d'échanges de points de vue, les tables rondes veulent ouvrir des pistes de réflexion, être une instance de médiation culturelle autour du livre.

## INTERNET ET LITTÉRATURE

Examiner les effets induits par le développement du numérique sur la production, la diffusion et la consommation d'œuvres littéraires.

### Presentis

- Pascal Lardellier, Professeur en Sciences de l'Information et de la Communication à l'Université de Bourgogne
- Nicolas Vanbremeersch, *De la démocratie numérique* (Éditions du Seuil) – sous réserve
- David Foenkinos, *Nos séparations* (Éditions Gallimard)

> Samedi 6 juin, de 11h00 à 12h00

Musées de la Cour d'Or, Grenier de Chèvremont



## RESISTER À LA LANGUE DES MAÎTRES

Confronter les modes d'écriture journalistique et romanesque pour saisir comment écrivains et journalistes perçoivent leur travail dans et sur la langue.

### Presentis

- Alain Foix, *Noir de Toussaint Louverture à Barack Omama* (Éditions Galaade)
- Alain Mabanckou, *Black bazar* (Éditions du Seuil)
- Stan Neumann, documentariste, auteur de « La langue ne ment pas »
- Michela Marzano, *Extension du domaine de la manipulation* (Éditions Grasset)

Animation : Jean-Paul Anderbourg

> Samedi 6 juin, de 15h00 à 16h00

Musées de la Cour d'Or, Grenier de Chèvremont

## LE FAIT DIVERS : DE LA NARRATION A LA CREATION

Analyser le travail d'écriture à l'œuvre dans la relation au fait divers. Montrer comment la création littéraire, théâtrale et cinématographique, en s'emparant du fait divers, dit la réalité du monde, et en même temps la transcende.

### Presentis

- Didier Decoin, *Est-ce ainsi que les femmes meurent* (Éditions Grasset)
- François Koltès, *Petit homme, tu pleures* (Éditions Galaade)
- Sophie Loubière, *Dans l'œil noir du corbeau* (Éditions Cherche-midi)
- Jacques Thomet, *Les secrets de l'opération Bétancourt* (Éditions Fayard)

Animation : Raymond Michel, Maître de conférence, Université de Metz

> Samedi 6 juin, de 16h00 à 17h00

Musées de la Cour d'Or, Grenier de Chèvremont

## LES MOTS DES FEMMES D'ISLAM

À travers les luttes de musulmanes, ici et ailleurs, faire se croiser des destins et des expériences. Montrer le vrai visage de ces femmes d'Islam qui ont souvent payé cher le droit d'être des individus à part entière. Et, au passage, dynamiser les préjugés.

### Presentis

- Fadela M'Rabet, *Le muezzin aux yeux bleus*, (Éditions Riveneuve)
- Malek Chebel, *Anthologie du vin et de l'ivresse en Islam* (Éditions Fayard)
- Isabelle Eshraghi, photographe franco-iranienne de l'agence Vu, *Femmes hors du voile* (Éditions du Chêne)
- Gahzel, artiste vidéaste iranienne

Animation : Maurice Padiou

Vidéos FRAC

En complément à la discussion proposée ce jour, le Frac Lorraine présentera une série de vidéos révélant la posture d'artistes femmes ou hommes qui dénoncent la répression et la contrainte physique et mentale imposées par les autoritarismes religieux et/ou politiques.

Artistes : Lida Abdul, Gahzel, Seifollah Samadian

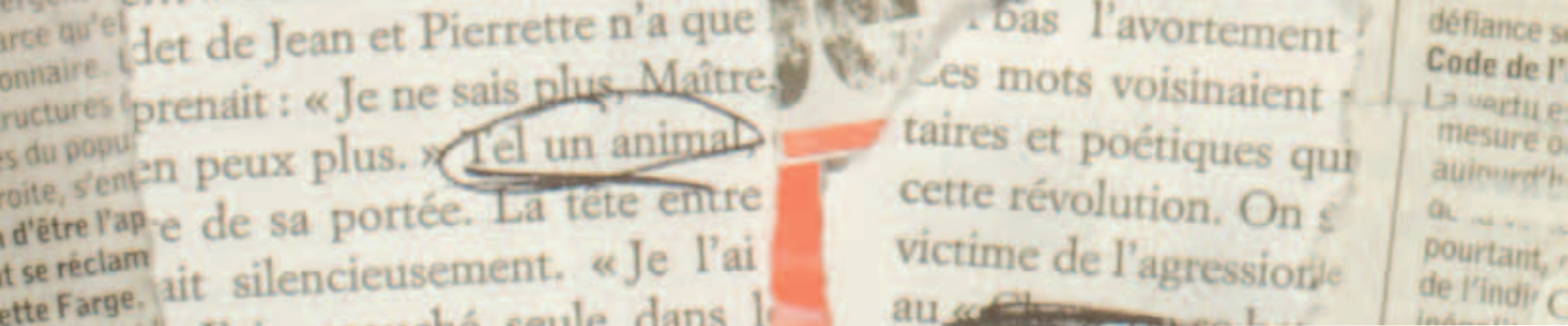
En collaboration avec le FRAC Lorraine

> Samedi 6 juin

Table ronde de 15h15 à 16h15

10 Projections de 14h00 à 15h00 et de 16h15 à 17h00

FRAC Lorraine



## LE LIVRE JEUNESSE, VALEUR SANS FRONTIERE?

En partenariat avec Quattropole

Y-a-il une culture européenne du livre jeunesse et comment la promouvoir ou la construire ?  
Quelles valeurs communes animent auteurs et éditeurs de littérature jeunesse européens ?  
Lit-on les mêmes textes de part et d'autres des frontières ?  
Qu'en est-il de la traduction ?

Pour évoquer ces différents points, sont invitées à participer à la table ronde :

- Nathalie Beau, IBBY International, chargée des rencontres de novembre 2008 à la BNF
- Julia Suessbrich, auteure d'une thèse sur la littérature de jeunesse européenne
- Yvonne Rech, Directrice du Salon Européen du Livre de Jeunesse de Sarrebrück
- Jeanette Randerath

Animation : Pierrette Mathieu, Librairie Le Préau

En collaboration avec le Salon Européen du Livre de Jeunesse de Sarrebrück

**Dimanche 7 juin, de 11h00 à 12h00**

**Musées de la Cour d'Or, Grenier de Chèvremont**

## AUTOUR DU PRIX ERCKMANN-CHATRIAN

**Conférence autour du prix Erckmann-Chatrian**

- Gilles Laporte, Président du Jury du Prix Erckmann-Chatrian
- Gérald Tenenbaum, *L'Ordre des jours* (Éditions Héloïse d'Ormesson)
- Régis Latouche, *Lorraine 1918 : De l'armistice à la reconstruction* (Éditions Place Stanislas)

Animation : Gilles Laporte

**Rencontre avec Gérald Tenenbaum**

Le Centre Régional du Livre animera une interview-conférence du lauréat 2008 du Prix Erckmann-Chatrian. Rencontre avec un écrivain lorrain atypique, mathématicien de formation et de profession, à l'écriture sensible et riche, publié par les éditions Héloïse d'Ormesson (Paris).

Animation : Aurélie Marand, directrice du Centre Régional du Livre.

En collaboration avec La Région Lorraine – Centre Régional du Livre

**Dimanche 7 juin, de 15h00 à 16h30**

**Musées de la Cour d'Or, Grenier de Chèvremont**

## REPORTAGE ET LITTÉRATURE

En présence de Patrick de Saint-Exupéry et de plusieurs auteurs de la Revue XXI.

**Samedi 6 juin, de 15h00 à 16h00**

**Chapiteau des débats, Place de Chambre**



# LECTURES

Les mots se dégustent, se mâchent, se dévorent même parfois. Aussi la « Mise en bouche des mots » fera sentir toute la saveur d'un style, la musique d'un roman. On écouterà à chaque fois une voix singulière, comme en prélude à la lecture.

Comédiens : Yves Thouvenel et Hervé Lang du Théâtre du Jarnisy

## LA MISE EN BOUCHE DES MOTS D'ABDELKADER DJEMAÏ

Abdelkader Djemaï, *Un moment doublé* (Éditions du Seuil)

> Vendredi 5 juin, de 18h00 à 18h45

Librairie Geronimo

## LA MISE EN BOUCHE DES MOTS DE BELINDA CANNONE

Béline Cannone, *Entre les bruits* (Édition L'Olivier)

> Samedi 6 juin, de 16h00 à 16h45

Fnac Metz

## LA MISE EN BOUCHE DES MOTS DE MICHEL CHAILLOU

Michel Chaillou, *Le dernier des romains* (Éditions Fayard)

> Samedi 6 juin, de 16h00 à 16h45

Librairie Hisler-Even

# CONCERTS ET SPECTACLES

## IL AURAIT SUFFI...

UN SPECTACLE SUR LES VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

C'est d'abord « il aurait suffi que tu sois mon frère », une pièce de Pauline Sales qui met en scène une adolescente rendant visite au en prison au camarade qui a organisé le viol collectif dont elle a été victime. Une forme brève qui est complétée par d'autres textes : une interview de Samira Bellil, des témoignages de femmes anonymes, le point de vue d'un homme. Un spectacle pédagogique et militant contre les violences faites aux femmes qui n'en reste pas moins fidèle aux exigences artistiques du fondateur du Théâtre Populaire de Lorraine.

Mise en scène Jacques Kraemer

*Il aurait suffi que tu sois mon frère* de Pauline Sales

Et autres textes : Samira Bellil, Simon-Pierre Ramon, Association « Femmes Solidaires »

Compagnie Jacques Kraemer

> Vendredi 5 juin, de 19h00 à 20h00

Université de Metz, Théâtre du Saulcy

## MICHEL ONFRAY : LA MUSIQUE DE NIETZSCHE

CONCERT/CONFÉRENCE

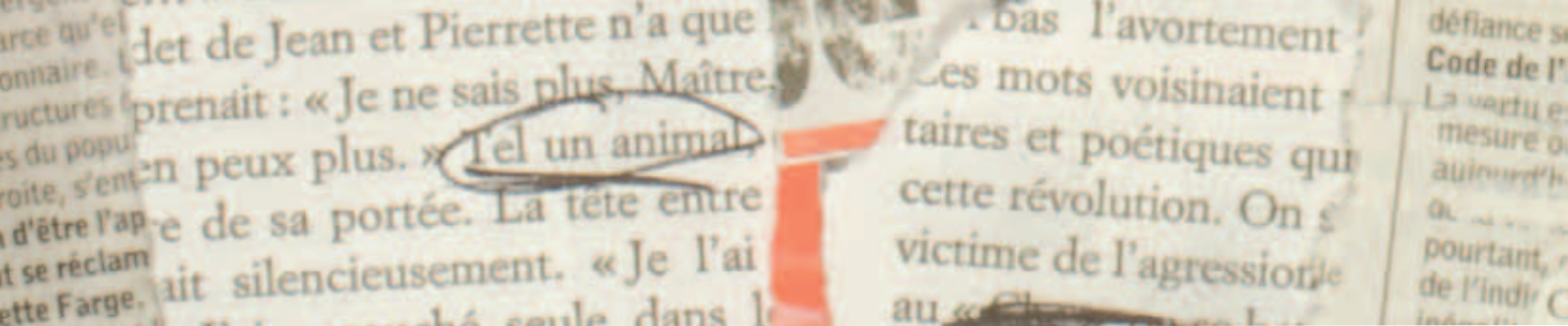
Concert/conférence illustré de pièces au piano composées par le philosophe

Pianiste: Vahan Mardirossian

*En collaboration avec Metz en Scènes*

> Vendredi 5 juin, de 20h30 à 22h00

Arsenal, Amphithéâtre de l'Esplanade



## CRÉATION NOIR ROUGE

### LES COULEURS THÉÂTRALES DE KOLTÈS

Dans le cadre de l'année Bernard-Marie Koltès à Metz, le Théâtre de la Lucarne propose un parcours dans les couleurs d'une œuvre renvoyant toujours autant de signaux, comme ces phares balisant les côtes de toutes les terres du monde.

D'après les textes de Bernard-Marie Koltès

Mise en scène collective

Écriture : Maud Galet-Lalande

Musique et arrangements : Sylvain Knecht

*Production du Théâtre de La Lucarne*

> Samedi 6 juin, de 18h00 à 18h30 (suivi d'une rencontre avec François Koltès et André Job à la Maison Koltès)

Dimanche 7 juin, de 11h00 à 11h30 et de 15h00 à 15h30

Hôtel de Ville de Metz, Péristyle

## CRÉATION

### RICHARD BOHRINGER : TRAI NE PAS TROP SOUS LA PLUIE

#### SPECTACLE DE CLÔTURE

Un voyage.

Un voyage au pays de sa mémoire, une errance dédiée à l'Afrique, aux amis, morts ou vivants, aux femmes, à l'alcool, aux errances.

Tel un boxeur sur le ring, l'émotion à fleur de peau, il nous fait voyager de textes en textes, dans cette atmosphère que lui seul sait créer.

*En collaboration avec la Ville de Metz*

> Dimanche 7 juin, de 17h00 à 18h45

Place Saint-Louis

# CINÉMA

De la dérision à la gravité, le film est un formidable outil de démontage des discours dominants. Il peut montrer comment l'ossification du langage fige l'individu en serviteur. Il sait faire entendre les voix de résistance aux lieux communs et aux clichés, ces fosses communes de l'idéal.

## GÉRARD COURANT : CINÉMATONS

Série cinématographique de portraits filmés montrant, en un seul gros plan fixe et sonore, un écrivain qui lit le début de son dernier livre publié.

En présence de Gérard Courant.

*En collaboration avec Ciné Art et Le Caméo.*

> Vendredi 5 juin, de 20h15 à 22h

Cinéma Caméo-Ariel

## NELLY KAPLAN : LA FIANCÉE DU PIRATE (1969)

L'histoire est celle de la vengeance de Marie, une orpheline pauvre, contre l'hypocrisie et la médiocrité de tout un village. Film impertinent qui dénonce dans une veine plus surréaliste que sociale, teintée d'humour noir, les préjugés moraux et la tartufferie de certains bien-pensants : selon ses propres termes, Nelly Kaplan y raconte « l'histoire d'une sorcière des temps modernes qui n'est pas brûlée par les inquisiteurs, car c'est elle qui les brûle ».

En présence de Nelly Kaplan.

*En collaboration avec Ciné Art et Le Caméo*

> Dimanche 7 juin, de 14h00 à 16h00

Cinéma Caméo-Ariel



### **STAN NEUMANN : LA LANGUE NE MENT PAS**

JOURNAL ÉCRIT SOUS LE IIIÈME REICH

Le journal intime que Victor KLEMPERER a tenu de 1933 à 1945 est un des témoignages les plus précis et les plus impressionnants sur le destin des juifs allemands sous le régime nazi. C'est le texte d'un très grand écrivain. C'est l'histoire d'un homme à qui l'on enlève tout sauf la vie. C'est une leçon de résistance. Que peut faire un modeste professeur d'université, un paria, privé de tout moyen et de tout droit, seul contre la barbarie ? Rien, sauf continuer à penser en homme libre.

Grand Prix des Escales Documentaires 2004 - Grand Prix du Documentaire International Urti Monte-Carlo 2004, Mention spéciale Prix du documentaire historique de Pessac 2004.

En présence de Stan Neumann.

*En collaboration avec Ciné Art et Le Caméo.*

> Samedi 6 juin, de 18h30 à 20h00

**Cinéma Caméo-Ariel**

## **EXPOSITIONS**

### **ISABELLE ESHRAGHI : FEMMES HORS DU VOILE**

Exposition de photographies d'Isabelle Eshraghi accompagnées de textes de Laure Adler.

Au-delà des frontières des pays, le texte de Laure Adler et les photos d'Isabelle Eshraghi invitent à découvrir ces femmes dans l'Islam, dans leur diversité et leurs ressemblances.

*En collaboration avec Metz en Scènes.*

> Du 5 au 22 juin

**Arsenal, Hall**

### **HENRI BELLINI : LORRAINE 1900**

Exposition de 50 photographies en hommage au grand photographe, ingénieur et inventeur d'origine italienne né à Metz.

*En collaboration avec le Centre Régional de l'Image de Nancy et les Bibliothèques-Médiathèques de Metz.*

> Vendredi 5 juin, de 13h00 à 19h00

Samedi 6 juin, de 10h00 à 18h00

**Médiathèque du Pontiffroy**

### **BERNARD-MARIE KOLTÈS : ÉTRANGER DANS LE MONDE**

Après la Bibliothèque-Médiathèque du Pontiffroy, l'exposition itinérante «Bernard-Marie Koltès. étranger dans le monde», mise en oeuvre par André Petitjean, président du Comité scientifique de «Quai Est-Année Bernard-Marie Koltès» avec Pierre Gandil, conservateur des Bibliothèques-Médiathèques de Metz, fera étape pendant l'Été de Livre dans le péristyle de l'hôtel de ville de Metz. Cette exposition resitue l'environnement messin de la jeunesse de Bernard-Marie Koltès au collège St-Clément dans le Pontiffroy, ses débuts au théâtre à Strasbourg, les voyages et séjours à New-York, en Amérique Latine, Afrique... l'affirmation du dramaturge messin joué aujourd'hui dans le monde entier. Cette exposition sera le cadre de trois représentations du spectacle «Rouge-Noir, les couleurs de Koltès» par la Cie de La Lucarne.

*En collaboration avec les Bibliothèques-Médiathèques de Metz.*

> Vendredi 5, samedi 6 et dimanche 7 juin, de 10h00 à 19h00

**Hôtel de Ville, Péristyle**

# PLACÉ À LA POÉSIE, PLACE SAINT-LOUIS

## LECTURES DE POÈMES, DE CONTES ET RESTITUTION DE SLAM

- Lectures de poèmes par les comédiens Yves Thouvenel et Hervé Lang du Théâtre de Jarnisy
- Lecture de contes par l'association « Lire et Faire lire »
- Concert Slam en exclusivité du nouvel album « Calame » de Rhavia Tahardji
- Restitution des slameurs de l'école de la deuxième chance

> Samedi 6 juin, de 13h00 à 17h00

Place Saint-Louis

## SESSION SLAM

Animation : Rhavia Tahardji, poète et slameuse, présidente de l'association SLAM ATTITUDE.

> Samedi 6 juin, de 11h00 à 12h30

Café Le Rubis

## CADAVRE EXQUIS

ÉCRITURE POÉTIQUE

Renouant avec les pratiques des Surréalistes, dans la lignée de Prévert, Breton ou Tanguy, le Centre Régional du Livre proposera sous un chapiteau une animation interactive invitant le public et les auteurs de L'Été du Livre à une écriture poétique sur le principe des cadavres exquis. Le texte obtenu par la contribution successive d'anonymes et d'écrivains sera lu en fin d'animation en public. La phrase de lancement sera proposée par le parrain de l'Été du livre, Yasmina Khadra. 16h45 : Lecture du cadavre exquis par Alain Hélican

*En collaboration avec la Région Lorraine – Centre Régional du Livre.*

> Samedi 6 juin, de 13h00 à 17h00

Place Saint-Louis

## CONCERT JULIEN PETIT TRIO

Quand la poésie urbaine rencontre le jazz...

Julien Petit expose sa vision musicale de la poésie, l'ébullition du jazz moderne allié à des textes de Charles Bukowski et d'auteurs lorrains. Avec Jean Yves Jung à l'orgue, Jean Marc Robin à la batterie et Julien Petit aux saxes et compositions.

> Samedi 6 juin

Place Saint-Louis

## PARCOURS VERLAINE

Intervention de Guy Goffette

*En collaboration avec l'association LES AMIS DE VERLAINE.*

> Dimanche 7 juin, de 15h00 à 16h00

Rendez-vous Place Saint-Louis

## CARAVANE A HISTOIRES

SPECTACLE JEUNESSE ET GRAND PUBLIC

Le collectif artistique EutectiC, friand d'insolite et d'originalité, installera son « chez-soi insolite » Place Saint-Louis.

Spectacle mêlant conte, poésie et arts plastiques dans une ambiance de spectacle de rue.

Le Collectif EutectiC fait le pari du décalage entre l'image fabriquée et la simplicité avec laquelle le poème est partagé. Son but : éveiller la curiosité, même celle du plus pressé.

Ses maîtres mots : humour, sincérité et émotion

> Dimanche 7 juin, de 10h00 à 17h00

Place Saint-Louis

*En collaboration et avec le soutien du Conseil Général de la Moselle dans le cadre de la manifestation départementale Les InsoLivres (Informations : Bibliothèque Départementale de Prêt de la Moselle - 03 87 35 02 35).*

# JEUNESSE

## **ATELIER SLAM**

### INITIATION AU SLAM

Un atelier d'initiation au slam sera proposé aux collégiens de l'opération Collégiens Lecteurs de Moselle.

Animation : Rhavia Tahardji, poète et slameuse, présidente de l'association SLAM ATTITUDE.

> **Vendredi 5 juin, de 10h00 à 11h30**

**Grand chapiteau, Place D'Armes**

## **COLLEGIENS LECTEURS DE MOSELLE**

### FINAL DU CONCOURS DE LECTURES

Challenge de lecture à voix haute s'adressant aux collégiens (de la 6ème à la 3ème, y compris SEGPA), c'est la 5ème édition qui se déroule en cette année scolaire 2008-2009.

Initiée par le Crédit Mutuel Enseignant de Moselle (CME 57) avec le total soutien de M. l'Inspecteur d'Académie de la Moselle, l'opération vise à encourager et à développer la lecture à voix haute parmi les adolescents.

À ce jour, 32 classes de 15 collèges sont inscrites ; le thème retenu est : « Jeux sur la langue ».

*Prix organisé par le Crédit Mutuel Enseignant de Moselle.*

> **Vendredi 5 juin, de 13h30 à 17h00**

**Hôtel de Ville**

## **PRIX GRAOULLY**

### COUP DE CŒUR D'UN JURY D'ENFANTS

En partenariat avec France Bleu Lorraine Nord

10 albums, sélectionnés par des professionnels du livre jeunesse, ont été proposés à la lecture d'un jury composé d'une vingtaine d'enfants de 8 à 10 ans.

**LAURÉAT DU PRIX GRAOULLY : Gilles Bachelet et *il n'y a pas d'autruches dans les contes de fées* (Éditions Seuil Jeunesse)**

*En collaboration avec la librairie Le Préau et les Bibliothèques-Médiathèques de Metz.*

> **Remise du Prix (en présence du lauréat et du jury)**

**Samedi 6 juin, de 10h00 à 11h30**

**Hôtel de Ville**

## **EXPOSITION « GALERIE DE PORTRAITS À LA MANIÈRE DE SOLOTAREFF »**

Exposition des 20 créations collectives primées, réalisées par les écoles, suite au concours lancé en octobre 2008 par l'École des loisirs et la librairie Le Préau autour de l'œuvre de Grégoire Solotareff.

*Concours organisé par l'École des Loisirs et la librairie Le Préau.*

> **Exposition**

**Du 18 mai au 13 juin**

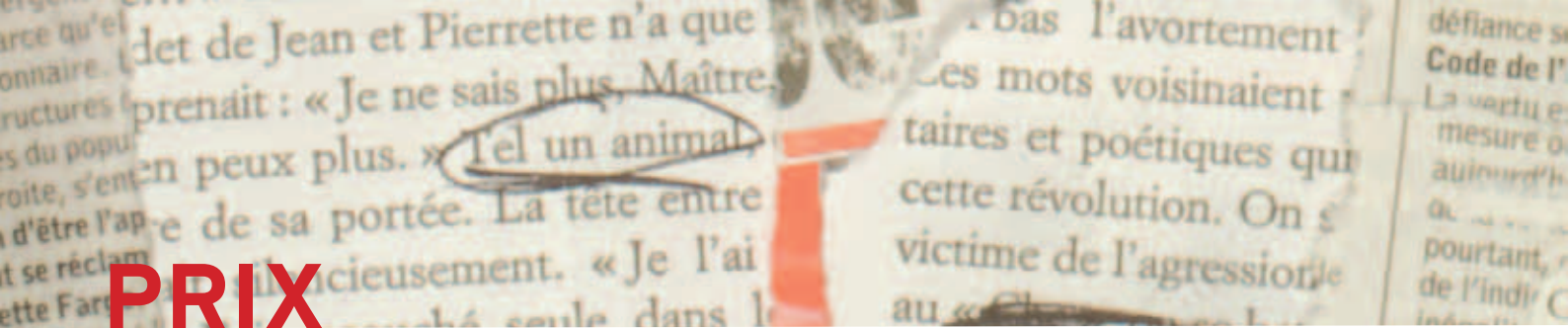
**Librairie La Cour des Grands**

> **Vendredi 5 juin**

**Remise des prix de 10h30 à 11h30**

**Exposition de 10h à 18h**

**Chapiteau des débats, Place de Chambre**



## **PRIX MARGUERITE PUHL-DEMANGE**

7 jurys de lecteurs se sont réunis dans les agences GDF SUEZ dès le mois de janvier. Le Prix Marguerite Puhl-Demange sera remis à **Olivier Adam**, lauréat 2009 pour son roman *Des vents contraires*, (Éditions L'Olivier).

*Parrainé par GDF SUEZ.*

> **Samedi 6 juin, de 10h00 à 11h30**  
**Hôtel de Ville**

## **PRIX MARIANNE**

Le prix Marianne est organisé par la Chambre des Notaires de la Moselle.

Ce prix couronne un auteur français ayant publié, dans l'année précédente, un ouvrage dans le genre essai, biographie, étude historique, scientifique ou politique, romans exclus.

Le jury met un point d'honneur à la qualité de l'expression écrite, reflétant au mieux la pensée de l'auteur.

> **Remise du Prix**  
**Vendredi 5 juin, de 18h15 à 19h30**  
**Musées de la Cour d'Or, Grenier de Chèvremont**

**LAURÉATE: Fabienne Swiatly** pour son roman *Une femme allemande* (Éditions La Fosse aux Ours)

# ÉTÉ DU LIVRE 2009

## CALENDRIER

### VENDREDI 5 JUIN

#### GRAND CHAPITEAU, PLACE D'ARMES

10h00 – 19h00  
Dédicaces

17h00 – 17h45  
Inauguration de L'Été du Livre 2009

#### CHAPITEAU DES DEBATS, PLACE DE CHAMBRE

10h00-18h00  
Exposition jeunesse - Galerie de portraits

#### HÔTEL DE VILLE

10h00 – 19h00  
Exposition - Bernard-Marie Koltès,  
Étranger dans le monde

13h30 – 17h00  
Opération collégiens lecteurs de Moselle

#### ARSENAL

13h00 – 18h30  
Exposition - Femmes Hors du Voile

20h30 – 22h00  
Concert / Conférence de Michel Onfray

#### MÉDIATHÈQUE DU PONTIFFROY

13h00 – 19h00  
Exposition - Lorraine 1900

#### LIBRAIRIE GERONIMO

18h00 – 18h45  
Lecture - Mise en Bouche des Mots  
d'Abdelkader Djemaï

#### MUSÉES DE LA COUR D'OR, GRENIER DE CHÈVREMONT

18h15 – 19h30  
Remise du Prix Marianne

#### THÉÂTRE DU SAULCY

19h00 – 20h00  
Il aurait suffi...

#### CINÉMA CAMÉO-ARIEL

20h15 – 22h00  
Gérard Courant : Cinématons

### SAMEDI 6 JUIN

#### GRAND CHAPITEAU, PLACE D'ARMES

10h00 – 19h00  
Dédicaces

11h00 – 17h00  
Rencontres. Dix minutes avec un auteur

#### CHAPITEAU DES DÉBATS, PLACE DE CHAMBRE

10h00 – 11h00  
Débat. Kahn, Hintermann, Krusche

11h00 – 12h00  
Débat. Treps, Atamaniuk

14h00 – 15h00  
Rencontre avec Yasmina Khadra, Parrain de  
L'Été du Livre 2009

15h00 – 16h00  
Table ronde - Reportage et littérature

16h00 – 17h00  
Débat. Fottorino, Rambaud

17h00 – 17h30  
Rencontre avec Mikhaïl Rudy

#### HÔTEL DE VILLE

10h00 – 11h30  
Remise des Prix Marguerite Puhl-Demange  
et Graouilly

10h00 – 19h00  
Exposition - Bernard-Marie Koltès,  
Étranger dans le monde

18h00 – 18h30  
Noir Rouge, les couleurs théâtrales de  
Koltès

#### MÉDIATHÈQUE DU PONTIFFROY

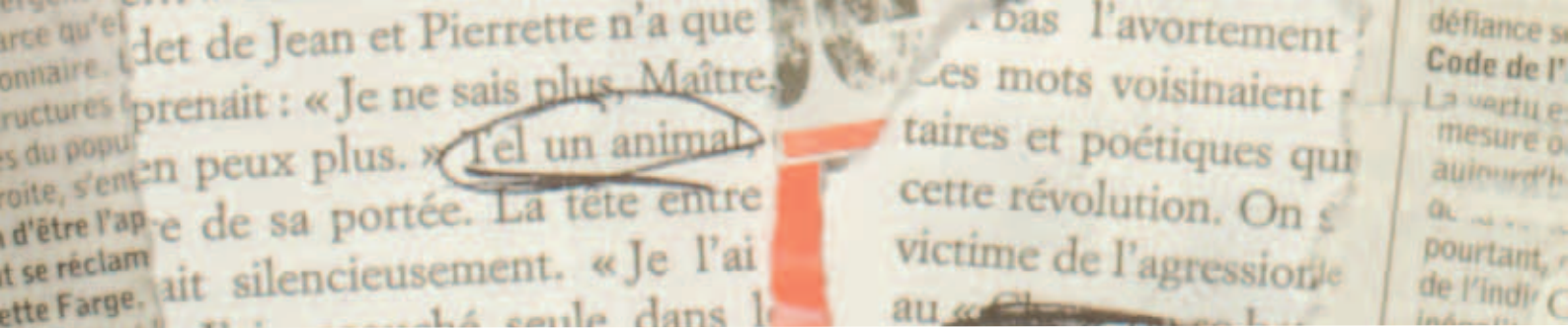
10h00 – 18h00  
Exposition - Lorraine 1900

#### MUSÉES DE LA COUR D'OR, GRENIER DE CHÈVREMONT

11h00 – 12h00  
Table ronde - Internet et Littérature

15h00 – 16h00  
Table ronde - Résister à la langue des  
maîtres

16h00 – 17h00  
Table ronde - Le fait divers



## SAMEDI 6 JUIN

### CAFÉ LE RUBIS

11h00 – 12h30

Café littéraire - Session slam

### OPÉRA CAFÉ

11h30 – 12h30

Café littéraire - Jaubert

### CAFE JEHANNE D'ARC

11h30 – 12h30

Café littéraire - Fontanel

### ARSENAL

13h00 – 18h30

Exposition - Femmes hors du voile

### PLACE SAINT LOUIS

13h00 – 17h00

Place à la poésie - Lectures, slam, concerts et cadavre exquis

### FRAC LORRAINE

14h00 – 15h00

Vidéos FRAC

15h15 – 16h15

Table ronde - Les mots des femmes d'Islam

16h15 – 17h00

Vidéos FRAC

### CAFE L'EMILE VACHE

15h00 – 17h00

Café littéraire - Hanot, Lindingre

### LIBRAIRIE FNAC

16h00 – 16h45

Lecture - Mise en bouche des mots de Bélanda Cannone

### LIBRAIRIE HISLER-EVEN

16h00 – 16h45

Lecture - Mise en bouche des mots de Michel Chaillou

### CINÉMA CAMÉO-ARIEL

18h30 – 20h00

Stan Neumann : La Langue ne ment pas

## DIMANCHE 7 JUIN

### GRAND CHAPITEAU, PLACE D'ARMES

10h00 – 19h00

Dédicaces

11h00 – 17h00

Rencontre. Dix minutes avec un auteur

### CHAPITEAU DES DÉBATS, PLACE DE CHAMBRE

10h00 – 11h00

Débat - Lacroix, Alonso

11h00 – 12h00

Rencontre avec Hélène Castel

14h00 – 15h00

Débat - Nouzille, Laske

15h00 – 16h00

Rencontre avec Gisèle Halimi, Invitée d'honneur

### HÔTEL DE VILLE

10h00 – 19h00

Exposition - Bernard-Marie Koltès

11h00 – 11h30

Noir Rouge, les couleurs théâtrales de Koltès

15h00 – 15h30

Noir Rouge, les couleurs théâtrales de Koltès

### ARSENAL

14h00 – 18h30

Exposition - Femmes hors du voile

### MUSÉES DE LA COUR D'OR, GRENIER DE CHÈVREMONT

11h00 – 12h00

Table ronde - Le livre jeunesse, valeur sans frontière ?

15h00 – 16h30

Table ronde - Autour du prix Erckmann-Chatrian

### PLACE SAINT-LOUIS

11h00 – 17h00

Caravane à histoires

15h00 – 16h00

Parcours Verlaine avec Guy Goffette

17h00 – 18h45

Spectacle de Richard Bohringer

### CAFE RUBIS

11h30 – 12h30

Café littéraire - Pelot

### OPÉRA CAFÉ

11h30 – 12h30

Café littéraire - Lacour

### CINÉMA CAMÉO

14h00 – 16h00

Nelly Kaplan : La fiancée du pirate

# INFORMATIONS PRATIQUES

## ÉTÉ DU LIVRE 2009

> 1, rue du Roi Albert  
57070 METZ  
Tél : 03 87 20 05 05  
ete.du.livre@wanadoo.fr

[www.etedulivre.net](http://www.etedulivre.net)  
[www.metz.fr](http://www.metz.fr)

## CONTACT PRESSE

> Chloé Vitoux-Lelièvre, Chargée de mission de L'Été du Livre  
06 37 51 36 08  
chloevitoux@gmail.com

> Communication - Ville de Metz  
Virginie Collet, Chargée de Communication Presse Culturelle  
03 87 55 53 36 – 06 19 60 65 81  
vcollet@mairie-metz.fr

## COMITÉ D'ORGANISATION DE L'ÉTÉ DU LIVRE 2009

> Maurice Padiou, président du comité d'organisation de L'Été du Livre 2009, ancien rédacteur-en-chef du Républicain Lorrain  
Jean-Paul Anderbourg, professeur agrégé de lettres modernes, président de l'association culturelle Méridienne  
Richard Bance, journaliste, président de Quai-Est-Année Koltès 2009  
Francis Kochert, journaliste, photographe, écrivain, président de la Mousson d'Été  
André-Pierre Syren, directeur des Bibliothèques-Médiathèques de Metz.



# TARIFS

Entrée libre pour toutes les activités (sauf concert/conférence de Michel Onfray et cinéma au Caméo)

## MICHEL ONFRAY : LA MUSIQUE DE NIETZSCHE

> Vendredi 5 juin, 20h30

Arsenal, Amphithéâtre de l'Esplanade

Plein tarif : 15 euros / Tarif réduit : 10 euros

Réservation par téléphone au 03 87 74 16 16 du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h, le samedi de 13h à 18h.

Le guichet est ouvert du mardi au samedi de 13h à 18h.

## CINEMA - CAMEO-ARIEL

Prévente sur place à partir du 3 juin

## GÉRARD COURANT : CINÉMATONS

> Vendredi 5 juin, de 20h15 à 22h00

Tarif unique : 4 euros

## STAN NEUMANN : LA LANGUE NE MENT PAS

> Samedi 6 juin, de 18h30 à 20h00

Tarif unique : 4 euros

## NELLY KAPLAN : LA FIANCÉE DU PIRATE

> Dimanche 7 juin, de 14h à 16h

Tarif unique : 4 euros

# ADRESSES

## GRAND CHAPITEAU

Place d'Armes

## CHAPITEAU DES DÉBATS

Place de Chambre

## ARSENAL

Avenue Ney  
57000 Metz  
03 87 39 92 00

## GRENIER DE CHÈVREMONT DES MUSÉES DE LA COUR D'OR

2 rue Haut-Poirier  
57000 Metz  
03 87 68 25 00

## HÔTEL DE VILLE DE METZ

1 Place d'Armes  
57036 Metz  
03 87 55 50 00

## MÉDIATHÈQUE DU PONTIFFROY

1 cour Elie-Fleur  
57000 Metz  
03 87 55 53 33

## CINÉMA CAMÉO-ARIEL

24 Rue du Palais  
57000 Metz  
03 87 18 99 95

## OPÉRA CAFÉ

39 Place de Chambre  
57000 Metz  
03 87 36 80 26

## L'ÉMILE VACHE ART CAFÉ

77 rue des Allemands  
57000 Metz  
03 87 18 56 53

## JEHANNE D'ARC

Place Jeanne d'arc  
57000 Metz  
03 87 37 39 94

## LE RUBIS

2 Place Saint-Louis  
57000 Metz  
03 87 17 31 17

## FNAC METZ

Centre Saint-Jacques  
57000 Metz  
0825 020 020 (0.15€ TTC/min)

## GERONIMO

2, Rue Ambroise Thomas  
57000 Metz  
03 87 74 48 01

## HISLER-EVEN

1, Rue Ambroise Thomas  
57000 Metz  
03 87 75 07 11

## LE PRÉAU

11 rue Taison  
57000 Metz  
03 87 75 07 16

## FRAC LORRAINE

1 bis rue des Trinitaires  
57000 Metz  
03 87 74 20 02

# PARTENAIRES

## L'ASSOCIATION « LE LIVRE À METZ » REMERCIE SES PARTENAIRES :

Ville de Metz

**Le Républicain Lorrain**

La Région Lorraine

**La Chambre des Notaires de la Moselle**

Crédit Mutuel du district de Metz

**GDF SUEZ**

La Revue XXI

**France 3**

France Bleu Lorraine-Nord

**Librairie Geronimo**

Librairie Hisler-Even

**Fnac**

Librairie Le Préau

**Les Editions Serpenoise**

Bibliothèques-Médiathèques de Metz

**La Bibliothèque Départementale de Prêt**

Le Conseil Général de la Moselle

**La SNCF**

Les Transports en Commun de la Région Messine (TCRM)

**Ecole de la deuxième chance**

Fonds social européen

**Metz en Scènes, Etablissement Public de Coopération Culturelle**

Le Fond Régional d'Art Contemporain de Lorraine

**Musées de la Cour d'Or**

Le Salon Européen du Livre de Jeunesse à Sarrebruck

**Quattropole**

Le cinéma Caméo-Ariel Metz

**Ciné Art**

Ligue de l'enseignement

**Association «Lire et faire lire»**

L'Association Plumes À Connaître

**La Plume Culturelle**

Méridienne

**Beams**

Le Théâtre de La Lucarne

**Le Théâtre du Jarnisy**

Collectif Artistique EutectiC

**Les Régions du Grand Est**

Le Centre Régional de l'Image de Nancy

**Le Centre Culturel de Metz-Queuleu**

Direction Régionale des Affaires Culturelles

**L'Université Paul Verlaine-Metz**

Le Ministère de la Culture Luxembourgeois

**Fédération des auteurs luxembourgeois**

Peugeot-Bailly



# CONFÉRENCE DE PRESSE

## ÉTÉ DU LIVRE 2009 : CES MOTS QUI DÉRANGENT

**MARDI 26 MAI 2009**

Grenier de Chèvremont des Musées de la Cour d'Or

**De 14h00 à 15h00**

En présence de

**YASMINA KHADRA**

**Parrain de L'Été du Livre 2009**

Ainsi que les partenaires de l'Été du Livre 2009